

SONY[®]

3-294-664-11 (1)

Mini-komponentový Hi-Fi systém

CZ

Návod k obsluze
MHC-EC68USB

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory na přístroji novinami, ubrusy na stůl, závěsy, záclonami a podobně. Nikdy na přístroj nepokládejte zapálené svíčky.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.

Nainstalujte systém tak, aby bylo možno v případě potíží okamžitě vytáhnout napájecí kabel ze síťové zásuvky.

Baterie by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, např. přímému slunečnímu světlu, ohni atd.

Neinstalujte tento přístroj do stísněného prostoru (například do knihovničky, vestavěné skříň a na podobná místa).

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tento přístroj je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TRÍDY 1. Toto označení je uvedeno na zadní straně přístroje.



Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku můžete předejít možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



**Likvidace starých baterií
(platí v zemích Evropské
unie a dalších evropských
zemích se systémy
odděleného sběru
odpadu)**

Tento symbol na baterii nebo na jejím obalu znamená, že s baterií nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Správnou likvidací baterií pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak hrozily při nesprávné likvidaci baterií. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro zajištění správné likvidace baterie odnesete výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U všech ostatních baterií si prosím přečtěte informace v kapitole, která popisuje bezpečný postup pro vyjmutí baterie z výrobku. Odnesete baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytnou místní úřady, společnost zabývající se likvidací domácího odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Poznámky pro uživatele v zemích, kde platí předpisy EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené ve zvlášť dodávané servisní nebo záruční dokumentaci.

Poznámky k diskům DualDisc

DualDisc je dvoustranný disk, na kterém je DVD záznam nahraný na jedné straně a digitální zvukový záznam na druhé straně. Protože zvukový záznam neodpovídá normě Compact Disc (CD), není zaručeno správné přehrávání na tomto přístroji.

Hudební disky kódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které odpovídají normě Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky, zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Uložená hudba je určena pouze pro domácí použití. Použití hudby mimo toto omezení vyžaduje povolení od vlastníka autorských práv.

- „WALKMAN“ a logo „WALKMAN“ jsou registrované obchodní značky společnosti Sony Corporation.
- MICROVAULT je obchodní značka společnosti Sony Corporation.
- Patentovaná technologie kódování zvukového záznamu MPEG Layer-3 je použita na základě licencí udělených společnostmi Fraunhofer IIS a Thomson.

Obsah

| | |
|--|---|
| Přehled částí přístroje a ovládacích prvků | 5 |
|--|---|

Začínáme

| | |
|----------------------------------|----|
| Bezpečné zapojení přístroje..... | 9 |
| Nastavení hodin | 11 |

Základní ovládání

| | |
|--|----|
| Přehrávání disků CD/MP3 | 12 |
| Poslech radiopřijímače..... | 14 |
| Nahrávání z disku na USB zařízení..... | 15 |
| Poslech hudby z USB zařízení | 18 |
| Používání přídatných audiokomponentů | 20 |
| Úprava zvuku..... | 21 |
| Změna zobrazení na displeji..... | 21 |

Další možnosti ovládání

| | |
|--|----|
| Vytvoření vlastního programu pořadí přehrávání skladeb (Program Play)..... | 23 |
| Ukládání rozhlasových stanic na předvolby..... | 24 |
| Časovač..... | 25 |

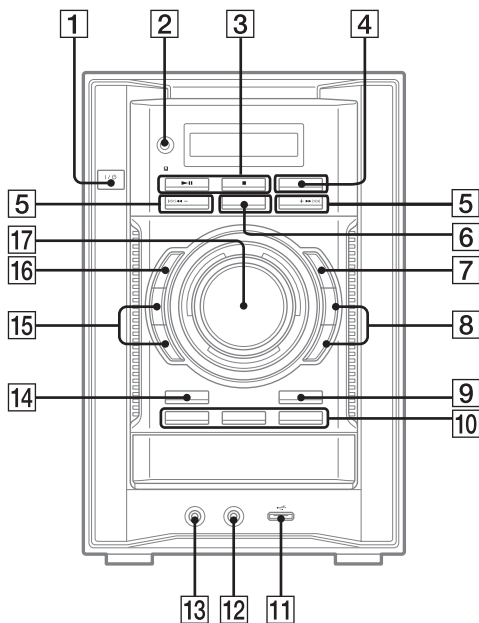
Ostatní

| | |
|---|----|
| Řešení problémů | 26 |
| Zprávy | 31 |
| Bezpečnostní upozornění..... | 32 |
| Technické údaje..... | 33 |
| USB zařízení, které je možné přehrávat/nahrávat | 35 |

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

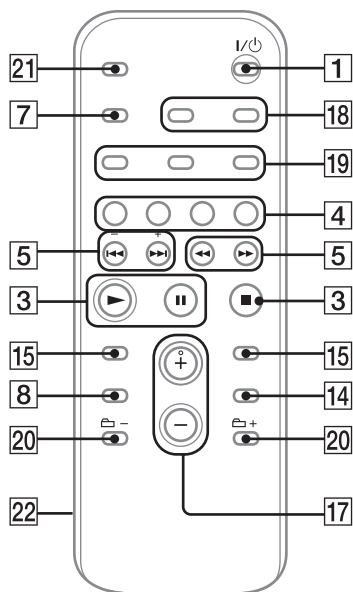
V tomto návodu k obsluze jsou zejména vysvětleny operace ovládání pomocí dálkového ovladače, je však možno používat i tlačítka na vlastním přístroji, které mají stejné nebo podobné názvy a označení.

Přístroj



Pokračování 

Dálkový ovladač



1

I/⏻ (zapnutí/pohotovostní režim)
(strana 10, 11, 25, 30)
Stisknutím zapnete systém.

2

Přijímač dálkového ovladače
(strana 26)

3

Přístroj: **▶||** (přehrávání/pauza)
(strana 10, 12, 18, 19, 29)

Dálkový ovladač: **▶** (přehrávání)
(strana 12, 18, 23, 29)

|| (pauza) (strana 12, 19)

Stiskněte pro spuštění nebo pozastavení přehrávání.

■ (stop) (strana 12, 14, 16, 17, 19, 30)

Stisknutím zastavíte přehrávání.

4

FUNCTION (strana 20, 30)
Stiskněte pro volbu funkce.

CD (strana 12, 23, 30)

Stiskněte pro volbu funkce CD.

TUNER/BAND (strana 14)

Stiskněte pro volbu funkce TUNER.
Stiskněte pro volbu příjmu v pásmu FM nebo AM.

USB (strana 17, 18)

Stiskněte pro volbu funkce USB.

5

⏮/⏭ (přeskočení zpět/vpřed) (strana 11, 12, 17, 19, 23, 25)

Stiskněte pro výběr skladby nebo souboru.

Přístroj: TUNING +/- (strana 14)

Dálkový ovladač: +/- (ladění)
(strana 14)

Stiskněte pro naladění požadované stanice.

◀◀/▶▶ (rychlé převíjení zpět/
před) (strana 12, 19)

Stiskněte pro vyhledání místa ve skladbě
nebo souboru.

6

Přístroj: USB (strana 17, 19)

Stiskněte pro volbu funkce USB.

7

DISPLAY (strana 11, 21, 23)

Stiskněte pro změnu informací na
displeji.

8

Přístroj: DSGX, EQ (strana 21)

Dálkový ovladač: EQ (strana 21)

Stiskněte pro výběr požadovaného
zvukového efektu.

9

▲ (otevření/zavření) (strana 12)

Stiskněte pro vložení nebo vysunutí
disku.

10

Přístroj: DISC 1 – 3 (strana 12)

Stiskněte pro výběr disku. Stiskněte pro
aktivaci režimu CD z jiného režimu.

11

↔ Zásuvka (USB) (strana 15, 16,
17, 18, 28)

Pro připojení externího USB zařízení
(Přehrávač digitální hudby nebo USB
paměťové médium).

12

Zásuvka AUDIO INPUT (strana 20)

Připojení audiokomponentů (přenosný
audiopřehrávač atd.).

13

Zásuvka PHONES

Pro připojení sluchátek.

14

Přístroj: DISC SKIP/EX-CHANGE
(strana 12)

Stiskněte pro výběr disku. Stiskněte pro
výměnu disku během přehrávání.

Dálkový ovladač: DISC SKIP
(strana 12, 23)

Stiskněte pro výběr disku.

15

Přístroj: ERASE (strana 17)

Stiskněte pro smazání MP3 souborů
a složek z připojeného přídatného USB
zařízení (Přehrávač digitální hudby nebo
paměťové médium USB).

ENTER (strana 11, 16, 17, 23, 24,
25)

Stiskněte pro potvrzení volby.

Dálkový ovladač: CLEAR (strana
23)

Stiskněte pro vymazání naprogramované
skladby nebo souboru.

16

USB SYNC REC/REC1 (strana 16)

Stiskněte pro nahrávání z disku na
připojené přídatné USB zařízení
(Přehrávač digitální hudby nebo
paměťové médium USB).

17

Přístroj: MASTER VOLUME (strana
12, 14, 18, 20, 25)

Otáčejte pro nastavení hlasitosti.

Dálkový ovladač: VOLUME
+/- (strana 12, 14, 18, 20, 25)

Stiskem tlačítka nastavte hlasitost.

18

CLOCK/TIMER SET (strana 11, 25)

Stiskněte pro nastavení hodin a časovačů.

19

REPEAT/FM MODE (strana 12, 14,
19)

Stiskněte pro opakované přehrávání
disku, USB zařízení, jedné skladby nebo
souboru.

Stiskněte pro výběr režimu příjmu FM
(mono nebo stereo).

TUNER MEMORY (strana 24)


Stiskněte pro uložení rozhlasové stanice
na předvolbu.

PLAY MODE/TUNING MODE
(strana 13, 14, 16, 19, 23, 24, 27)

Stiskněte pro výběr režimu přehrávání
CD, disku MP3 nebo externího USB
zařízení (digitální hudební přehrávač
nebo paměťové USB zařízení).

Stiskněte toto tlačítko pro výběr režimu
ladění.

20

 +/- (vybrat složku) (strana 12,
17, 19, 23)

Stisknutím vyberte složku.

21

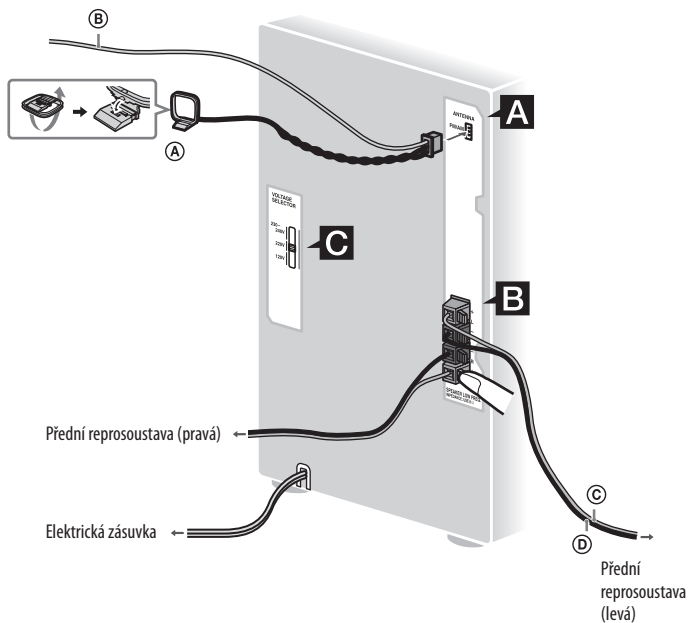
SLEEP (strana 25)

Stisknutím zvolte časovač automatického
vypnutí.

22

Kryt prostoru pro baterie
(strana 11)

Bezpečné zapojení systému



- (A) Smyčková anténa pro pásmo AM
- (B) Anténa pro pásmo FM (Natáhněte ve vodorovném směru.)
- (C) Červený (jednobarevný/+)
- (D) Černý (jednobarevný/-)

A Antény

Najděte vhodné místo a nasměrování antény pro co nejlepší příjem a pak anténu nastavte.

Antény umístěte mimo kabely reprosoustav, napájení a USB kabel, abyste se vyhnuli vzniku šumu.

B Reprosoustavy

Do svorek SPEAKER (Reprosoustavy) vložte pouze odizolovanou část kabelu.

C Napájení

U modelů s voličem napájecího napětí nastavte volič napájecího napětí (VOLTAGE SELECTOR) na napětí v místní elektrické síti.

Síťový kabel zapojte do elektrické zásuvky. Pokud není možno zasunout zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky, odpojte z ní dodaný adaptér zástrčky (pouze pro modely vybavené adaptérem).

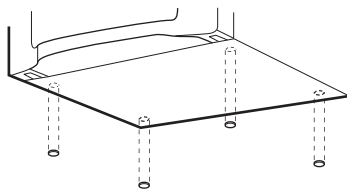
Při přenášení tohoto systému

Použijte tlačítka na přístroji.


- 1 Vyměňte všechny disky, abyste ochránili mechanismus CD.
- 2 Podržte stisknuté tlačítko **▶||** **3** na přístroji a tiskněte tlačítko **I/⏻** **1** na přístroji tak dlouho, dokud se nezobrazí nápis „STANDBY“ (Pohotovostní režim).
- 3 Po zobrazení nápisu „LOCK“ (Uzamknuto) odpojte síťový kabel.

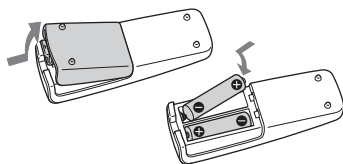
Protiskluzové podložky pro reprosoustavy

Aby reprosoustavy neklouzaly, připevňte k dolní části předních reprosoustav dodávané protiskluzové podložky.



Používání dálkového ovladače

Vysuňte a sejměte kryt prostoru pro baterie [22] a vložte dvě dodávané baterie R6 (velikosti AA)  pólem napřed tak, aby polarita baterií odpovídala níže uvedenému obrázku.






Poznámky



- Při normálním způsobu používání by měly baterie vydržet přibližně 6 měsíců.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli případnému úniku elektrolytu a korozi.
- Zařízení obsahující baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jehož zdrojem je přímé sluneční světlo, oheň, apod.

Nastavení hodin

Pro nastavení hodin použijte tlačítka na dálkovém ovladači.

- 1 Stisknutím tlačítka  [1] zapnete systém.
- 2 Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SET (Nastavení hodin/časovače) [18].

Začne blikat indikace nastavení hodin. Bliká-li „PLAY SET“, stiskněte opakovaně   [5] pro výběr „CLOCK“ (Hodiny) a pak stiskněte ENTER (Potvrzení) [15].

- 3 Nastavte čas.
- 4 Opakovaným stisknutím tlačítka   [5] nastavte hodiny a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].
- 5 Stejným způsobem nastavte minuty.

Poznámka

Po odpojení systému ze sítě nebo po výpadku síťového napájení se nastavení hodin zruší.

Zobrazení hodin, pokud je přístroj vypnutý

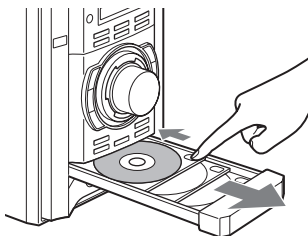
Stiskněte opakovaně DISPLAY (Zobrazení) [7] až se zobrazí hodiny. Hodiny se zobrazují na přibližně 8 sekund.

Základní ovládání

Přehrávání disků CD/MP3

1 Vyberte funkci CD.
Stiskněte tlačítko CD **4**.

2 Vložte disk.
Stiskněte tlačítko **▲** **9** na přístroji a do přihrádky pro disk vložte disk potíštěnou stranou směrem nahoru. Chcete-li přidat další disky, posuňte přihrádku pro disk prstem tak, jak je znázorněno na následujícím obrázku. Pro zavření přihrádky pro disk znovu stiskněte tlačítko **▲** **9** na přístroji.



Nezavírejte zásuvku pro disk rukou, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.

3 Vyberte disk.
Pokud je právě zastaveno přehrávání disku, stiskněte DISC SKIP (Následující disk) **14**. Pro změnu disků během doby, kdy jsou spuštěny jiné funkce, stiskněte tlačítko DISC 1 - 3 **10** na přístroji.

4 Spustěte přehrávání.
Stiskněte tlačítko **▶** (nebo tlačítko **▶||** na přístroji) **3**.
Pro výměnu jiných disků během přehrávání stiskněte DISC SKIP (Následující disk) **14**.




5 Upravte hlasitost.
Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost +/-) **17**.


Další možnosti ovládání

| Pro | Stiskněte |
|---|---|
| Pozastavení přehrávání (pauza) | (nebo ▶ na přístroji) 3 . Přehrávání obnovíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka. |
| Zastavení přehrávání | ■ 3 . |
| Výběr složky na disku MP3 | 📁 +/- 20 . |
| Výběr skladby nebo souboru | ◀◀/▶▶ 5 . |
| Vyhledání požadovaného místa skladby nebo souboru | Podržte stisknuté tlačítko ◀◀/▶▶ 5 během přehrávání a uvolněte jej v požadovaném místě. |
| Výběr opakovaného přehrávání | opakovaně REPEAT (Opakování) 19 až se zobrazí „REP“ (Opakované přehrávání) nebo „REPI“ (Opakované přehrávání 1). |
| Výběr disku | DISC SKIP (Následující disk) 14 (nebo DISC 1 - 3 na přístroji 10) při zastaveném přehrávání. |
| Přepnutí do režimu CD z jiného režimu | DISC 1 - 3 10 na přístroji (Automatická volba zdroje). |
| Výměnu dalších disků během přehrávání | DISC SKIP/EX-CHANGE (Následující disk/Výměna disku) 14 na přístroji. |

* Při přehrávání disku CD-DA můžete použít stejnou operaci pro výběr skladby.

Změna režimu přehrávání

Pokud je přehrávání zastaveno, opakovaně stisknete tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) . Můžete vybrat normální přehrávání („ALL DISCS“ (Všechny disky) pro přehrávání všech disků nebo „1 DISC“ (1 disk) pro přehrávání jednoho disku nebo * pro přehrávání všech souborů MP3 ve složce na disku), přehrávání v náhodném pořadí („ALL DISCS SHUF“ (Přehrávání všech disků v náhodném pořadí) nebo „1 DISC SHUF“ (Přehrávání 1 disku v náhodném pořadí) nebo  SHUF* (Přehrávání souborů MP3 v náhodném pořadí)) nebo přehrávání v naprogramovaném pořadí „PGM“ (Přehrávání podle programu).

* Při přehrávání disku CD-DA má funkce  (SHUF) (Přehrávání v náhodném pořadí) stejnou funkci jako 1 DISC SHUF (Přehrávání 1 disku v náhodném pořadí).

Poznámky k opakovanému přehrávání

- Všechny skladby nebo soubory na disku jsou opakovaně přehrávány až pětkrát.
- Funkce „REP“ (Opakované přehrávání) a „ALL DISCS SHUF“ (Přehrávání všech disků v náhodném pořadí) nelze zvolit současně.
- Nápis „REP 1“ (Opakované přehrávání 1) znamená, že je skladba nebo soubor přehráván opakovaně, dokud přehrávání nezastavíte.

Poznámky k přehrávání disků MP3

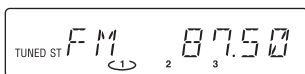
- Na disk obsahující MP3 soubory neukládejte žádné jiné typy souborů ani složek.
- Složky bez MP3 souborů jsou přeskočeny.
- MP3 soubory se budou přehrávat ve stejném pořadí, v jakém byly zaznamenány na disk.
- Přístroj umí přehrát pouze MP3 soubory s příponou „.MP3“.
- Pokud jsou na disku soubory s příponou „.MP3“, které však ve skutečnosti nejsou ve formátu MP3, může dojít k výskytu šumu nebo k poruše.
- Maximální počet:
 - složek je 150 (včetně kořenové složky),
 - MP3 souborů je 255,
 - MP3 souborů a složek, které mohou být zaznamenány na jednom disku, je 300,
 - podsložek (stromová struktura souborů) je 8.
- Nelze zaručit kompatibilitu s veškerým MP3 kódovacím/zapisovacím softwarem, záznamovým zařízením a se všemi záznamovými médii. Nekompatibilní MP3 disky mohou způsobit šum, přehrávat se přerušovaně nebo se nemusí přehrávat vůbec.

Poznámky k přehrávání disků zaznamenaných v několika sekcích (multisession discs)

- Pokud disk začíná sekcí CD-DA (nebo MP3), je rozpoznán jako disk CD-DA (nebo MP3) a přehrávání pokračuje tak dlouho, dokud není rozpoznána další sekce.
- Disk ve formátu „Mixed CD“ (Hudební i datové soubory) je rozpoznán jako hudební disk CD-DA.

Poslech radiopřijímače

- 1** Vyberte „FM“ nebo „AM“.
Opakovaně stiskněte tlačítko TUNER/BAND (Radiopřijímač/ Pásmo) [4].
- 2** Vyberte režim ladění.
Opakovaně stiskněte tlačítko TUNING MODE (Režim ladění) [19], dokud se nezobrazí nápis „AUTO“ (Automaticky).
- 3** Naladíte požadovanou stanici.
Stiskněte tlačítko +/- (nebo TUNING +/- (Ladění +/-) na přístroji) [5].
Po naladění stanice se vyhledávání automaticky zastaví a zobrazí se nápisy „TUNED“ (Naladěno) a „ST“ (Pouze pro stereo stanice).



- 4** Upravte hlasitost.
Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost +/-) [17].

Zastavení automatického vyhledávání

Stiskněte tlačítko ■ [2].



Naladění stanice, která má slabý signál

Neobjeví-li se „TUNED“ (Naladěno) a vyhledávání se nezastaví, stiskněte opakovaně TUNING MODE (Režim ladění) [19], až se zobrazí „MANUAL“ (Ručně) a stiskněte opakovaně tlačítko +/- (Ladění +/-) (nebo TUNING +/- na přístroji) [5] pro naladění požadované stanice.

Snížení šumu u slabé FM stereo stanice

Opakovaně stiskněte tlačítko FM MODE (Režim FM) [19], dokud se nezobrazí nápis „MONO“ (Monofonní).

Nahrávání z disku na USB zařízení

Přídavné USB zařízení (Přehrávač digitální hudby nebo USB paměťové médium) můžete připojit do zásuvky  (USB)  na přístroji a nahrávat na něj hudbu z disku.

Nahrávání je možné pouze z disků CD-DA nebo MP3.



Audioformát souborů nahraných tímto systémem je MP3.

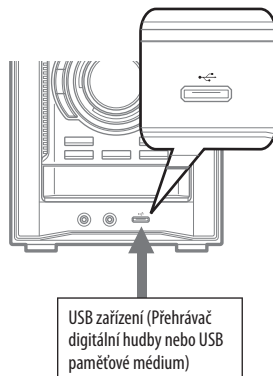
Přibližná velikost vytvořeného souboru je 1 MB za minutu nahrávacího času z CD. Velikost může být větší při nahrávání z MP3 disku.

Podívejte se do části „USB zařízení, které je možno přehrávat/nahrávat“ (strana 35), kde naleznete seznam USB zařízení připojitelných k systému.

Synchronní záznam

Umožňuje snadné nahrávání celého disku na USB zařízení.

- 1 Připojte USB zařízení pro nahrávání do zásuvky  (USB)  podle níže uvedeného obrázku.



Je-li potřeba použít USB kabel, použijte pro připojení kabel dodávaný s USB zařízením, které připojujete. Podrobnosti o ovládání naleznete v návodu k obsluze připojeného USB zařízení.

- 2 Vyberte funkci CD a vložte disk, ze kterého chcete nahrávat.

- 3** Opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [19] pro výběr režimu přehrávání při zastaveném CD přehrávači.

Režim přehrávání se automaticky změní na normální režim, spustíte-li nahrávání v režimu náhodného přehrávání nebo v režimu přehrávání podle programu (nejsou-li naprogramovány skladby nebo MP3 soubory).

Podrobnosti o režimu přehrávání viz „Změna režimu přehrávání“ (strana 19).

- 4** Stiskněte tlačítko USB SYNC REC/REC1 (Synchronizované nahrávání z USB) [16] na přístroji.

Začne blikat indikátor „REC“ (Nahrávání) a na displeji se přepínají nápisy „CD SYNC“ (Synchronizované nahrávání z CD disku), „FREExxx“ (zbývající volné místo na USB zařízení) a „PUSH ENTER“ (Stiskněte ENTER (Potvrzení)).


USB zařízení je připraveno pro nahrávání a na CD přehrávači je pozastaveno přehrávání.

- 5** Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].

Spustí se nahrávání. Jakmile je nahrávání dokončeno, CD přehrávač se automaticky zastaví a USB zařízení ukončí funkci.

Nahrávání jedné skladby nebo MP3 souboru během přehrávání (REC1)

Právě přehrávanou skladbu nebo MP3 soubor můžete snadno nahrát do USB zařízení.

- 1** USB zařízení pro nahrávání připojte do zásuvky  (USB) [11].

- 2** Vyberte funkci CD a vložte disk, ze kterého chcete nahrávat.

- 3** Vyberte skladbu nebo MP3 soubor, který chcete nahrát a spusťte jeho přehrávání.

- 4** Stiskněte USB SYNC REC/REC1 (Synchronizované nahrávání z USB) [16] na přístroji při přehrávání vybrané skladby nebo MP3 souboru.

Začne blikat indikátor „REC“ (Nahrávání) a na displeji se přepínají nápisy „REC1“ (Nahrávání 1), „FREExxx“ (zbývající volné místo na USB zařízení) a „PUSH ENTER“ (Stiskněte ENTER (Potvrzení)). USB zařízení je připraveno pro nahrávání a na CD přehrávači je pozastaveno přehrávání.

- 5** Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].

Spustí se nahrávání. Jakmile je nahrávání dokončeno, pokračuje CD přehrávač v přehrávání.

Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko  [3].

Vyjmutí USB zařízení





- 1 Při nahrávání, mazání apod. zkontrolujte, zda neprobíhá přenos dat přes USB zařízení.
- 2 Podržte stisknuté **■** **[3]** na přístroji až se na displeji objeví „NoDEVICE“ (Žádné zařízení).
- 3 Vyjměte USB zařízení

Rada

Zařízení můžete také bezpečně vyjmout po vypnutí přístroje.

Vymazání MP3 souborů nebo složek z USB zařízení

Z USB zařízení můžete vymazat MP3 soubory nebo složky.

- 1 USB zařízení pro nahrávání připojte do zásuvky  (USB) **[11]**.
- 2 Vyberte funkci USB. Stiskněte tlačítko USB **[4]**.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko   **[5]** nebo  +/- **[20]** pro výběr souboru MP3 nebo složky, které chcete vymazat.
- 4 Stiskněte tlačítko ERASE (Vymazání) **[15]** na přístroji. Na displeji se střídavě zobrazuje „TRACK ERASE“ (Smazat skladbu) nebo „FOLDER ERASE“ (Smazat složku) a „PUSH ENTER“ (Stiskněte ENTER (Potvrzení)). Pro zrušení operace mazání stiskněte tlačítko **■** **[3]**.
- 5 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) **[15]**. Vybraný soubor MP3 nebo složka budou vymazány.

Pravidla pro vytváření složek a souborů

Při prvním nahrávání na USB zařízení je vytvořena složka „MUSIC“ (Hudba) přímo v kořenové složce („ROOT“). Složky a soubory jsou vytvářeny ve složce „MUSIC“ (Hudba) následujícím způsobem podle způsobu nahrávání.

Synchronizované nahrávání¹⁾

| Zdroj nahrávky | Název složky | Název souboru |
|----------------|---|---------------------------|
| MP3 | Stejný jako na zdroji nahrávání ²⁾ | |
| CD-DA | „FLDR001 ³⁾ “ | „TRACK001 ⁴⁾ “ |

Nahrávání jedné skladby (REC1)

| Zdroj nahrávky | Název složky | Název souboru |
|----------------|-----------------------|---|
| MP3 | „REC1 ⁵⁾ “ | Stejný jako na zdroji nahrávání ²⁾ |
| CD-DA | | „TRACK001 ⁴⁾ “ |

¹⁾ V režimu přehrávání v naprogramovaném pořadí je název složky „FLDRxxx“ a název souboru závisí na zdroji nahrávání (CD-DA disk nebo MP3 disk).

²⁾ Název může mít až 32 znaků.

³⁾ Čísla složek jsou přiřazována postupně.

⁴⁾ Čísla souborů jsou přiřazována postupně.

⁵⁾ Nový soubor je uložen do složky „REC1“ při každém provedení nahrávání v režimu REC1 (Nahrávání jedné skladby).

Poznámky

- Nepropojíte systém a USB zařízení prostřednictvím USB rozbočovače.
- Při nahrávání skladeb z CD jsou skladby uloženy jako soubory MP3 s datovým tokem 128 kb/s. Při nahrávání z disku MP3 jsou MP3 soubory ukládány se stejným bitovým tokem jako originální MP3 soubory.
- Při nahrávání z disku MP3 není slyšet žádný zvuk a zobrazuje se nápis „High Speed“ (Vysokorychlostní).
- Informace CD textu nejsou ve vytvořených souborech MP3 obsaženy.
- Přerušíte-li nahrávání, vytvoří se MP3 soubor končící v místě, kde bylo nahrávání zastaveno.
- Záznam se automaticky zastaví, pokud:
 - dojde k zaplnění paměťové kapacity USB zařízení během nahrávání,
 - počet souborů MP3 na USB zařízení dosáhne maximálního počtu, který je systém schopen rozpoznat.
- Na jednom USB zařízení může být obsaženo maximálně 999 MP3 souborů nebo 997 složek. Maximální počet souborů MP3 a složek se může lišit v závislosti na struktuře souborů a složek.
- Hudební soubory a složky není možné smazat v režimu přehrávání v náhodném nebo naprogramovaném pořadí.
- Pokud složka, kterou chcete vymazat, neobsahuje soubory ve formátu MP3 nebo obsahuje podsložky, nebudou tato data vymazána.
- Pokud se pokusíte na USB zařízení zaznamenat již existující složku nebo soubor se stejným názvem, přidá se za název složky/souboru pořadové číslo, aniž by byla přepsána originální složka/soubor.
- Při nahrávání po provedení operace mazání jsou nové složky a soubory ukládány do smazaných míst, takže nemusí být možné jejich přehrávání v pořadí podle nahrávání.
- Při provedení operace mazání je smazáno naprogramované pořadí přehrávání.

Poslech hudby z USB zařízení

Můžete poslouchat hudbu uloženou na USB zařízení.

Audioformát, který je možné systémem přehrávat je pouze MP3*.

Podívejte se do části „USB zařízení, které je možno přehrávat/nahrávat“ (strana 35), kde naleznete seznam USB zařízení připojitelných k systému.

* Soubory s ochranou proti kopírování (Digital Rights Management) není možné přehrávat.

1 Vyberte funkci USB.

Stiskněte tlačítko USB [4].

2 Přídavné USB zařízení připojte do zásuvky (USB) [11] na přístroji.

Po připojení USB zařízení se zobrazení na displeji mění následovně:

„READING“ (Čtení) → „STORAGE“ (Úložiště)

* V případě připojení USB paměťového média se vedle zobrazí název, pokud je uložen.

Poznámka

Podle připojeného USB zařízení může trvat přibližně 10 sekund, než se zobrazí nápis „READING“ (Načítání).

3 Spusťte přehrávání.

Stiskněte tlačítko  (nebo tlačítko  na přístroji) [3].



4 Upravte hlasitost.

Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost +/-) [17].

Poznámka

Některé soubory nemusí být přístrojem detekovány, i když jsou v podporovaném formátu. V takovém případě se pro podrobnosti podívejte na strany 27, 28.









Vyjmutí USB zařízení

- 1 Stiskněte tlačítko  [3] pro zastavení přehrávání.
- 2 Při nahrávání, mazání apod. zkontrolujte, zda neprobíhá přenos dat přes USB zařízení.
- 3 Podržte stisknuté tlačítko  [3] na přístroji až se na displeji objeví „NoDEVICE“ (Žádné zařízení).
- 4 Vyměňte USB zařízení.

Rada



Zařízení můžete také bezpečně vyjmout po vypnutí přístroje.

Další možnosti ovládání

| Pro | Stiskněte |
|--------------------------------|--|
| Pozastavení přehrávání (pauza) | Tlačítko  (nebo  na přístroji) [3]. Přehrávání obnovíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka. |
| Zastavení přehrávání |  [3]. Pro zrušení obnoveného přehrávání stiskněte tlačítko dvakrát a zkontrolujte, zda z displeje zmizí nápis „RESUME“ (Obnovení). |
| Výběr složky |  +/- [20]. |
| Výběr souboru |   [5]. |
| Nalezení místa v souboru | Podržte stisknuté tlačítko   [5] během přehrávání a uvolněte jej v požadovaném místě. |

| Pro | Stiskněte |
|------------------------------|--|
| Výběr opakovaného přehrávání | opakovaně REPEAT (Opakování) [19] až se zobrazí „REP“ (Opakování) nebo „REPI“ (Opakování 1). |

Změna režimu přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [19] při zastaveném přehrávání z USB zařízení. Můžete zvolit normální přehrávání („“ pro všechny soubory na přehrávači digitální hudby), náhodné přehrávání („SHUF“ nebo „ SHUF“) nebo přehrávání v naprogramovaném pořadí („PGM“).

Poznámky k USB zařízením

- V průběhu přehrávání není možno změnit režim přehrávání.
- V některých případech je nutné spustit přehrávání, když:
 - je složitá struktura složek,
 - kapacita paměti je velmi velká.
- Při připojení USB zařízení systém načte všechny soubory uložené v USB zařízení. Pokud je v USB zařízení uloženo mnoho složek nebo souborů, bude načítání trvat delší dobu.
- Nepropojte systém a USB zařízení prostřednictvím USB rozbočovače.
- Při připojení některých USB zařízení může být mezi provedením operace na USB zařízení a reakcí systému určitá prodleva.
- Pokud systém vypnete během režimu Resume Play (Obnovení přehrávání) a potom jej znovu zapnete, spustí se přehrávání od začátku zvukového souboru, který byl naposledy přehráván v režimu Resume Play (Obnovení přehrávání).
- Systém nemusí podporovat všechny funkce připojeného USB zařízení.
- Soubory nahrané tímto systémem jsou přehrávány v pořadí podle vytvoření složek. Soubory nahrané na jiném zařízení, například na počítači, nemusí být přehrávány v pořadí, ve kterém byly zaznamenány.

- Pořadí přehrávání na systému se může lišit od pořadí přehrávání na připojeném USB zařízení.
- Před odpojením USB zařízení vždy vypněte systém. Vyjmutí USB zařízení při zapnutém systému může vést k poškození dat na USB zařízení.
- Na disk obsahující soubory MP3 neukládejte žádné jiné typy souborů ani složek.
- Složky bez MP3 souborů jsou přeskočeny.
- Přístroj umí přehrát pouze MP3 soubory s příponou „.MP3”.
- Pokud jsou na USB zařízení soubory s příponou „.MP3”, které však ve skutečnosti nejsou MP3 soubory, může dojít k výskytu šumu nebo k poruše.
- Na jednom USB zařízení může být obsaženo maximálně 999 MP3 souborů nebo 997 složek. Maximální počet souborů MP3 a složek se může lišit v závislosti na struktuře souborů a složek.
- Nelze zaručit kompatibilitu s veškerým MP3 kódovacím/zapisovacím softwarem, záznamovým zařízením a se všemi záznamovými médii. Nekompatibilní USB zařízení mohou způsobit šum, přehrávat se přerušovaně nebo se nemusí přehrávat vůbec.

Používání přídatných audiokomponentů

- 1 Pomocí analogového audio kabelu (není součástí příslušenství) připojte přídatné audio zařízení do zásuvky AUDIO INPUT (Audio vstup) **[12]** na přístroji.
- 2 Snižte hlasitost.
Stiskněte tlačítko VOLUME – (Hlasitost –) **[17]**.
- 3 Zvolte funkci AUDIO IN (Audio vstup).
Stiskněte opakovaně tlačítko FUNCTION (Funkce) **[4]** až se zobrazí „AUDIO IN” (Audio vstup).
- 4 Spusťte přehrávání připojeného komponentu.
- 5 Upravte hlasitost.
Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost +/-) **[17]**.

Připojení volitelných sluchátek

Sluchátka připojte do zásuvky PHONES (Sluchátka) **[13]** na přístroji.

Úprava zvuku

Přidání zvukového efektu

| Pro | Stiskněte |
|--|------------------------|
| Vytvoření dynamičtějšího zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [8] na přístroji. |
| Nastavení korekcí zvuku | EQ [8]. |

Změna zobrazení na displeji

| Pro | Stiskněte |
|--|---|
| Změnu informací zobrazovaných na displeji* | opakovaně tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [7] při zapnutém systému. |
| Změnu režimu zobrazení (viz níže). | opakovaně tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [7] v době, kdy je systém vypnutý. |

* Například si můžete prohlížet informace o disku CD/MP3 nebo USB zařízení, mezi které patří:

- číslo skladby nebo souboru při normálním přehrávání,
- název skladby nebo souboru („♪”) při normálním přehrávání,
- jméno interpreta („👤”) při normálním přehrávání,
- název alba nebo složky („📁”) při normálním přehrávání,
- celková doba přehrávání při zastaveném přehrávači.

K dispozici jsou následující režimy displeje.

| Režim displeje | Když je přístroj vypnutý, |
|-----------------------------|---|
| Úsporný režim ¹⁾ | Displej se vypne kvůli úspoře energie. Časovač a hodiny však pracují dál. |
| Hodiny ²⁾ | Zobrazí se hodiny. |

¹⁾ V režimu úspory energie není možno nastavovat hodiny.

²⁾ Po uplynutí osmi sekund se displej s hodinami automaticky přepne do režimu úspory energie.

Poznámky k informacím na displeji

- Znak, který není možné zobrazit, budou nahrazeny znakem „_“.
- Následující informace nejsou zobrazeny:
 - celkový čas přehrávání a zbývající čas přehrávání u disků MP3 a USB zařízení.
- Následující informace nejsou zobrazeny správně:
 - uplynulá doba přehrávání souboru zakódovaného s proměnným datovým tokem (VBR),
 - názvy složek a souborů, které nejsou kompatibilní s formáty ISO9660 Level 1, Level 2 nebo Joliet.
- Následující informace jsou zobrazeny:
 - celkový čas přehrávání disku CD-DA, když je režim přehrávání „1 DISC“ (1 disk),
 - zbývající čas přehrávání skladby,
 - informace ID3 tagů souborů MP3, když se používají ID3 tagy verze 1 a verze 2 (když se u jednoho souboru MP3 používají ID3 tagy verze 1 i verze 2, má přednost zobrazení ID3 tagů verze 2),
 - až 15 znaků informace ID3 tag - velká písmena (A až Z), číslice (0 až 9) a symboly (" \$ % ' () * , - . / < = > @ [\] _ ' { } ! ? ^).

Další možnosti ovládání

Vytvoření vlastního programu pořadí přehrávání skladeb

(Program Play)

Pomocí tlačítek na dálkovém ovladači můžete vytvořit vlastní program.

- 1 Vyberte požadovaný režim.

CD

Stisknutím tlačítka CD [4] vyberte funkci CD.

USB

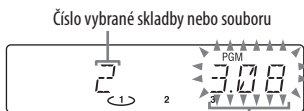
Stisknutím tlačítka USB [4] vyberte funkci USB.

- 2 Pokud je přehrávání zastaveno, opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [19], dokud se nezobrazí nápis „PGM” (Přehrávání podle programu).

- 3 Opakovaným stiskem tlačítka DISC SKIP (Následující disk) [14] vyberte disk.

- 4 Opakovaným stiskem tlačítka [5] zobrazíte na displeji číslo požadované skladby nebo souboru.

Při programování přehrávání souborů MP3 vyberte opakovaným stisknutím tlačítka +/- [20] požadovanou složku a pak vyberte požadovaný soubor.



Celkový čas přehrávání vybrané skladby

- 5 Stiskem tlačítka ENTER (Potvrzení) [15] přidejte do programu skladbu nebo soubor.

CD

„- - - -” se zobrazí, pokud celková doba programu pro CD přesáhne 100 minut nebo pokud vyberete MP3 soubor.

USB

Celkovou dobu programu nelze zobrazit, takže se na displeji zobrazí „- - - -”.

- 6 Pro naprogramování dalších skladeb nebo souborů opakujte kroky 3 až 5. Lze naprogramovat až 25 skladeb nebo souborů.

- 7 Pro přehrávání naprogramovaných skladeb nebo souborů stiskněte ► [3].

Program zůstává zachován až do otevření příhrádky pro disk nebo odpojení USB zařízení. Chcete-li přehrát znovu stejný program, stiskněte tlačítko ► [3].

Zrušení přehrávání v naprogramovaném pořadí

Pokud je přehrávání zastaveno, opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [19], dokud nezmizí nápis „PGM” (Přehrávání podle programu).

Vymazání poslední skladby nebo souboru programu

Pokud je přehrávání zastaveno, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat) [15].

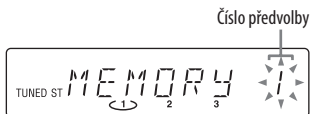
Zobrazení informací o programu - např. celkového počtu skladeb programu

Opakovaně stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [7].

Ukládání rozhlasových stanic na předvolby

Oblíbené stanice můžete uložit na předvolby a stisknutím odpovídajícího čísla předvolby je můžete ihned vyvolat. Pro uložení stanic na předvolby použijte tlačítka na dálkovém ovladači.

- 1 Naladíte požadovanou stanicí (viz „Poslech radiopřijímače“) (strana 14).
- 2 Stiskněte tlačítko TUNER MEMORY (Uložení do paměti) **[19]**.



- 3 Opakovaným stiskem tlačítka +/- **[5]** vyberte požadované číslo předvolby. Pokud je již na vybraném čísle předvolby naladěna jiná stanice, tato stanice je nahrazena novou stanicí.
- 4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) **[15]**.

- 5 Zopakujte kroky 1 až 4 pro uložení dalších stanic na předvolby.

Na předvolby je možno uložit až 20 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM. Stanice uložené na předvolbách zůstanou zachovány v paměti přístroje přibližně půl dne i po odpojení síťového kabelu nebo při výpadku napětí v síti.

- 6 Pro vyvolání uložených stanic opakovaně stiskněte tlačítko TUNING MODE (Režim ladění) **[19]**, dokud se nezobrazí nápis „PRESET“ (Předvolba) a potom opakovaně stiskněte tlačítko +/- **[5]** pro výběr požadovaného čísla předvolby.

Časovač

K dispozici jsou dvě funkce časovače. Při použití obou časovačů má přednost časovač automatického vypnutí.

Časovač automatického vypnutí:

Můžete usínat při poslechu hudby. Tuto funkci lze aktivovat i tehdy, když nejsou nastaveny hodiny.

Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP (Automatické vypnutí) [21].

Pokud vyberete „AUTO“ (Automaticky), přístroj se automaticky vypne po ukončení přehrávání právě přehrávaného disku nebo USB zařízení, nebo po uplynutí 100 minut.

„AUTO“ nevybírejte během synchronizovaného nahrávání na USB zařízení nebo při operaci mazání.

Časovač přehrávání:

V nastaveném času se můžete nechat vzbudit hudbou z CD nebo externího USB zařízení.

1 Připravte zdroj zvuku.

Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost +/-) [17] pro nastavení hlasitosti.

Pro spuštění přehrávání CD od určité skladby nebo souboru vytvořte vlastní program (strana 23).

2 Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SET (Nastavení hodin/časovače) [18].

3 Opakovaným stisknutím tlačítka I◀/▶I [5] vyberte „PLAY SET“ (Nastavení přehrávání) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].

Zobrazí se nápis „ON TIME“ (Čas zapnutí) a začne blikat indikace hodin.

4 Nastavte čas zahájení přehrávání.

Opakovaným stiskem tlačítka I◀/▶I [5] nastavte hodiny a pak stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15]. Začne blikat indikace minut. Stejným způsobem nastavte minuty.

5 Stejným postupem jako v kroku 4 nastavte čas pro zastavení přehrávání.

6 Vyberte zdroj zvuku.

Opakovaně stiskněte tlačítko I◀/▶I [5] tak dlouho, dokud se nezobrazí požadovaný zdroj zvuku a pak stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15]. Na displeji se zobrazí nastavení časovače.

7 Stiskněte I/⏻ [1] pro vypnutí systému.

Systém se zapne v nastavenou dobu.

Aktivace nebo kontrola časovače

Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SET (Nastavení hodin/časovače) [18], opakovaně stiskněte tlačítko I◀/▶I [5], dokud se nezobrazí nápis „PLAY SEL“ (Výběr přehrávání) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].

Zrušení časovače

Zopakujte stejné kroky uvedené výše, dokud se nezobrazí nápis „OFF“ (Vypnuto) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [15].

Změna nastavení

Začněte znovu od kroku 1.

Rada

Nastavení časovače přehrávání zůstane uloženo, dokud jej nezrušíte.

Ostatní

Řešení problémů

- 1 Zkontrolujte, zda jsou síťový kabel a kabely k reprosoustavám bezpečně a správně zapojeny.
- 2 Vzniklý problém si prosím vyhledejte v níže uvedeném seznamu a proveďte příslušné opatření pro jeho odstranění.
Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Objeví-li se na displeji „PROTECT“ (Ochrana)

Neprodleně odpojte síťový napájecí kabel ze sítě a zkontrolujte následující položky.

- Pokud je váš přístroj vybaven voličem napájecího napětí, zkontrolujte, zda je nastaven na správné napětí.
- Nedošlo ke zkratování kabelů reprosoustav + a -?
- Používáte pouze dodané reprosoustavy?
- Nejsou zablokovány větrací otvory na horní nebo zadní části přístroje?

Po kontrole výše uvedených položek a zjištění, že je vše v pořádku, znovu připojte napájecí kabel a zapněte systém. Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Všeobecné

Přístroj se nezapne.

- Je připojen napájecí kabel?
- Je volič napětí správně nastaven tak, aby odpovídal místnímu napájecímu napětí?

Zvuk se ozývá z jednoho kanálu, hlasitost levého a pravého kanálu je nevyvážená.

- Umístěte jednotlivé reprosoustavy pokud možno co nejvíce symetricky.
- Připojte pouze dodané reprosoustavy.

Zvuk postrádá hluboké tóny.

- Zkontrolujte, zda je černý (nebo červený) kabel správně připojen ke svorce – (nebo +) na reprosoustavě.

Značný brum nebo šum.

- Přemístěte přístroj do větší vzdálenosti od zdroje šumu.
- Zapojte síťový kabel do jiné síťové zásuvky.
- Zapojte šumový filtr (dodávaný samostatně) do obvodu síťového přívodu.

Dálkový ovladač nepracuje.

- Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem signálu dálkového ovladače **2** na přístroji a umístěte přístroj do větší vzdálenosti od zářivky.
- Nasměrujte dálkový ovladač na snímač na předním panelu přístroje.
- Přemístěte se s dálkovým ovladačem blíže k přístroji.

Přehrávač CD/MP3 disků

Zvuk přeskakuje, disk nelze přehrát.

- Utřete disk a spusťte přehrávání.
- Umístěte přístroj na místo bez vibrací (např. na stolní stojan).
- Přemístěte reproduktory dále od přístroje nebo je umístěte na samostatné stojany. Při vyšší hlasitosti může vibrace reproduktů způsobovat přeskakování zvuku.

Přehrávání se nespustí od první skladby.

- Opakovaně stisknete tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) **[19]**, dokud nezmizí nápisy „PGM” (Přehrávání v naprogramovaném pořadí) a „SHUF” (Přehrávání v náhodném pořadí).

Spuštění přehrávání trvá déle, než je obvyklé.

- U následujících typů disků může dojít k prodlevě při zahájení přehrávání:
 - disky, na kterých je nahraná složitá stromová struktura,
 - disk zaznamenaný v několika částech (multisession disc),
 - disk, který nebyl uzavřen (disk, na který lze přidat data),
 - disk s mnoha složkami.

USB zařízení

Není možné začít nahrávat na USB zařízení.

- Mohlo dojít k výskytu následujících problémů:
 - USB zařízení je zaplněno,
 - počet souborů MP3 a složek na USB zařízení dosáhl výše uvedeného limitu,
 - USB zařízení je chráněno proti zápisu.

Nahrávání je zastaveno před dokončením.

- Používáte nekompatibilní USB zařízení. Podporované typy zařízení viz část „USB zařízení, u kterých je možné přehrávání/nahrávání” (strana 35).
- USB zařízení není správně naformátováno. Způsob formátování naleznete v návodu k obsluze k USB zařízení.
- Vypněte systém a vyjměte USB zařízení. Je-li USB zařízení vybaveno vypínačem, vypněte jej, a pak po odpojení od systému, znovu zapněte. Pak proveďte nahrávání znovu.
- Pokud je proces záznamu, kopírování a mazání často opakován, bude struktura paměti USB zařízení fragmentována. Způsob vyřešení tohoto problému naleznete v návodu k obsluze USB zařízení.

Záznam na USB zařízení není možné provést.

- Používáte nekompatibilní USB zařízení. Podporované typy zařízení viz část „USB zařízení, u kterých je možné přehrávání/nahrávání” (strana 35).
- Během nahrávání bylo USB zařízení odpojeno nebo bylo vypnuto napájení. Smažte částečně nahraný soubor a pak proveďte nahrávku znovu. Pokud se problém nevyřeší, může být USB zařízení poškozené. Způsob vyřešení tohoto problému naleznete v návodu k obsluze USB zařízení.
- Vypněte systém a vyjměte USB zařízení. Je-li USB zařízení vybaveno vypínačem, vypněte jej a pak po odpojení od systému znovu zapněte. Pak proveďte nahrávání znovu.

Soubory nejsou přehrávány v nahraném pořadí.

- Při nahrávání po provedení operace mazání jsou nové složky a soubory ukládány do smazaných míst, takže nemusí být možné jejich přehrávání v pořadí podle nahrávání.



Soubory nebo složky na USB zařízení nelze vymazat.

- Zkontrolujte, zda není USB zařízení chráněno proti zápisu.
- Během procesu mazání bylo USB zařízení odpojeno nebo bylo vypnuto napájení. Vymažte soubor, jehož mazání nebylo dokončeno. Pokud se problém nevyřeší, může být USB zařízení poškozené. Způsob vyřešení tohoto problému naleznete v návodu k obsluze USB zařízení.

Používáte podporované USB zařízení?

- Pokud připojíte nepodporované USB zařízení, může dojít k výskytu následujících problémů. Podporované typy zařízení viz část „USB zařízení, u kterých je možné přehrávání/nahrávání“ (strana 35):
 - USB zařízení není rozpoznáno,
 - názvy souborů nebo složek nejsou na systému zobrazeny,
 - přehrávání není možné,
 - zvuk přeskakuje,
 - dochází k výskytu šumu,
 - na výstupu je zkreslený zvuk,
 - záznam se zastaví před dokončením.

Zobrazí se nápis „OVER CURRENT“ (Přetížení proudem).

- Byl zjištěn problém s odběrem velkého proudu ze zásuvky  (USB) [1]. Vypněte systém, a odpojte USB zařízení z konektoru  (USB) [1]. Zkontrolujte, zda je v pořádku USB zařízení. Zůstane-li zobrazení na displeji, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Není reprodukován žádný zvuk.

- USB zařízení není správně připojeno. Vypněte systém a znovu připojte USB zařízení, poté zapněte systém a zkontrolujte, zda se na displeji zobrazí „USB MEMORY“ (Paměť USB zařízení).

Ve zvuku se objevuje šum, přeskakování nebo zkreslení.

- Vypněte systém, znovu připojte USB zařízení a pak znovu zapněte systém.
- Samotná hudební data obsahují šum nebo zkreslený zvuk. Šum mohl vzniknout při kopírování. Smažte soubor a pak zkuste nahrávku znovu.

USB zařízení nelze připojit do zásuvky (USB) [1].

- Pokoušíte se připojit USB zařízení obráceně. Připojte USB zařízení správným způsobem.

Dlouho dobu se zobrazuje nápis „READING“ (Načítání) nebo spuštění přehrávání trvá dlouhou dobu.

- Načítání dat může v následujících případech trvat delší dobu:
 - na USB zařízení je uloženo mnoho složek nebo souborů,
 - struktura souborů je příliš komplikovaná,
 - kapacita paměti je velmi velká,
 - vnitřní paměť je fragmentována.
- Z toho důvodu doporučujeme dodržovat následující pravidla:
- celkový počet složek na USB zařízení: 100 nebo méně,
 - celkový počet souborů ve složce: 100 nebo méně.

Chybné zobrazení na displeji

- Znovu zkopírujte hudební data do USB zařízení, protože data uložená na USB zařízení mohou být poškozena.
- Systém je schopen zobrazovat pouze znaky abecedy a číslice. Ostatní znaky nejsou zobrazeny správně.

USB zařízení není rozpoznáno.

- Vypněte systém, znovu připojte USB zařízení a pak znovu zapněte systém.
- Připojte podporované USB zařízení (strana 35).
- USB zařízení nepracuje správně. Způsob vyřešení tohoto problému naleznete v návodu k obsluze USB zařízení.

Přehrávání se nespustí.

- Vypněte systém, znovu připojte USB zařízení a pak znovu zapněte systém.
- Připojte podporované USB zařízení (strana 35).
- Stisknutím tlačítka ► (nebo ►|| na přístroji) [3] spusťte přehrávání.

Přehrávání se nespustí od první skladby.

- Nastavte režim normálního přehrávání.

Nelze přehrávat soubory MP3.

- Soubor MP3 nemá příponu: „.mp3.“
- Data nejsou uložena ve formátu MP3 (viz strana 18).
- Paměťové zařízení USB naformátované jiným souborovým systémem než FAT16 nebo FAT32 (velikost alokační jednotky 512 bajtů – 32 kilobajtů) není podporováno.*
- Pokud používáte paměťové USB zařízení rozdělené na více oddílů, budou přehrány pouze soubory MP3 z prvního oddílu.
- Je možné přehrávání až do 8 úrovně.
- Počet složek je vyšší než 997.
- Počet souborů je vyšší než 999.
- Soubory, které jsou šifrovány nebo chráněny heslem apod., nebudou přehrány.

* Tento systém podporuje FAT16 a FAT32, ale některá USB paměťová média nemusí podporovat oba uvedené systémy souborů. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze pro jednotlivé USB zařízení nebo se obraťte na výrobce.

Radiopřijímač

Značný brum nebo šum, nelze přijímat žádné stanice. (Na displeji bliká nápis „TUNED“ (Naladěno) nebo „ST“.)

- Připojte správně anténu.
- Najděte vhodné místo a nasměrování antény pro nejlepší příjem.
- Antény umístěte mimo kabely reprosoustav, napájení a USB kabel, abyste se vyhnuli vzniku šumu.
- Pokud se přiložená anténa pro pásmo AM oddělí od plastového stojánku, obraťte se na nejbližší prodejce Sony.
- Vypněte elektrická zařízení v blízkosti přístroje.

Pro zlepšení příjmu rozhlasového vysílání

Vypněte CD/USB přehrávač pomocí funkce pro správu napájení CD/USB. Při výchozím nastavení je napájení CD/USB zapnuto.

Pro vypnutí napájení CD/USB přehrávače použijte tlačítka na přístroji.

- 1 Stisknutím tlačítka CD **[4]** vyberte funkci CD.
- 2 Stiskněte tlačítko I/⏻ **[1]** pro vypnutí systému.
- 3 Jakmile přestane blikat „STANDBY“ (Pohotovostní režim), stiskněte DISPLAY (Zobrazení) **[7]** pro zobrazení hodin a pak stiskněte I/⏻ **[1]** při stisknutém ■ (stop) **[3]** na přístroji.
Zobrazí se nápis „CD/USB POWER OFF“ (Napájení CD/USB vypnuto). Když je napájení CD/USB přehrávače vypnuto, doba přístupu k disku se zvyšuje. Navíc při výběru funkce radiopřijímače není napájeno USB zařízení, takže není rozpoznáno ani po připojení.

Pro zapnutí napájení CD/USB přehrávače zopakujte kroky uvedené výše, až se zobrazí „CD/USB POWER ON“ (Napájení CD/USB zapnuto).

Obnovení výchozího nastavení přístroje

Pokud přístroj nepracuje správně, obnovte výchozí nastavení přístroje. Obnovení výchozího nastavení nelze provést v úsporném režimu. Pro obnovení výchozího nastavení systému použijte tlačítka na přístroji.

1 Odpojte a znovu zapojte síťový kabel a zapněte přístroj.

2 Stiskněte současně ■ **[3]**, FUNCTION (Funkce) **[4]** a I/⏻ **[1]**.

Všechna uživatelská nastavení, jako např. stanice uložené na předvolbách, časovač a hodiny, se vymažou.

Zprávy

Všeobecné

PROTECT (Ochrana): Zobrazuje se v následujících případech:

- volič napětí není nastaven na správné napětí v elektrické síti,
- kabely reprosoustav mohou být zkratovány,
- mohou být zablokovány větrací otvory.

Podívejte se do části „Objeví-li se na displeji „PROTECT“ (Ochrana)“ (strana 26), kde naleznete popis řešení, zobrazí-li se tato zpráva.

Přehrávač CD/MP3 disků, radiopřijímač

LOCKED (Uzamknuto): Přihrádka pro disk se neotevře. Obrátte se na nejbližšího prodejce Sony.

NO STEP (Neexistuje program): Všechny naprogramované skladby byly vymazány.

TIME NG (Shodný čas): Doby zapnutí a vypnutí časovače přehrávání jsou nastaveny na stejnou hodnotu.

OVER (Konec): Během stisku tlačítka ►► [5] v průběhu přehrávání nebo ve stavu pauzy jste se dostali až na konec disku.

PUSH SELECT (Stiskněte tlačítko pro výběr hodin/časovače): Vyberte „PLAY SELECT“ (Výběr přehrávání).

PUSH STOP (Stiskněte tlačítko pro zastavení přehrávání): Zastavte přehrávání a pak vyberte režim přehrávání.

READING (Načítání): Přístroj načítá informace z disku. Některá tlačítka jsou nedostupná.

FULL (Maximální): Pokoušíte se naprogramovat více než 26 skladeb nebo souborů.

USB zařízení

DATA ERROR (Chyba dat): Pokoušíte se přehrát soubor, který není přehrávatelný.

DEVICE ERROR (Chyba zařízení): USB zařízení nemůže být rozpoznáno nebo je připojeno neznámé zařízení (strana 29).

FATAL ERROR (Zásadní chyba): USB zařízení bylo vyjmutο během nahrávání nebo mazání a může být poškozeno.

NO STEP (Neexistuje program): Byly vymazány veškeré naprogramované skladby nebo soubory.

NO SUPPORT (Nepodporováno): Je připojeno nepodporované USB zařízení nebo je připojeno prostřednictvím rozbočovače.

NO TRACK (Žádné skladby): V přístroji nejsou načteny žádné soubory, které lze přehrávat.

NOT USED (Nepoužívá se): Pokoušíte se provést určitou operaci ve chvíli, kdy není dovolena.

OVER CURRENT (Přetížení proudem): Detekováno přetížení proudem.

PROTECTED (Chráněno): USB zařízení je chráněno proti zápisu.

PUSH STOP (Stiskněte tlačítko pro zastavení přehrávání): Pokoušíte se provést operaci, která je možná pouze při zastaveném přehrávání.

READING (Načítání): Systém načítá informace z USB zařízení. Některá tlačítka jsou nedostupná.

REC ERROR (Chyba nahrávání): Nahrávání nezačalo, bylo přerušeno nebo nejde provést z jiného důvodu (strana 27).

REMOVED (Odpojeno): USB zařízení bylo odpojeno.

FULL (Zaplněno): Pokoušíte se naprogramovat více než 26 skladeb nebo souborů.

Bezpečnostní upozornění

Disky, které LZE na tomto přístroji přehrávat:

- Audio CD,
- CD-R/CD-RW (audio data/soubory MP3).

Disky, které NELZE na tomto přístroji přehrávat:

- CD-ROM,
- CD-R/CD-RW zaznamenané v jiném než hudebním CD formátu nebo MP3 formátu vyhovujícím ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet,
- CD-R/CD-RW zaznamenané v několika částech (multisession), které nebyly uzavřeny,
- CD-R/CD-RW se špatnou kvalitou záznamu, poškrábané nebo znečištěné CD-R/CD-RW nebo CD-R/CD-RW zaznamenané pomocí nekompatibilního záznamového zařízení,
- CD-R/CD-RW, které nebyly správně uzavřeny,
- disky obsahující jiné soubory než MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3),
- disky nestandardních tvarů (např. srdce, čtverec, hvězda),
- disky s nalepeným štítkem, papírem nebo nálepkou,
- vypůjčené nebo použité disky s nalepenými štítky, u nichž lepidlo přesahuje mimo okraje štítku,
- disky, jejichž potisk byl zhotoven s použitím inkoustu, který je při doteku lepkavý.

Poznámky k diskům

- Před přehráváním očistěte disk čisticím hadříkem pohybem od středu disku k jeho okrajům.
- K čištění disků nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzin, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla (výstupy horkého vzduchu) a nenechávejte disky v automobilu zaparkovaném na přímém slunci.

Bezpečnost

- Přístroj není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to ani ve chvílích, kdy je přístroj vypnutý.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky. Při odpojování kabelu vždy uchopte zástrčku. Nikdy netahejte za samotný kabel.
- Pokud se do vnitřku přístroje dostane jakýkoliv předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přístroj od sítě a před jeho dalším používáním jej nechejte zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.
- Výměna síťového napájecího kabelu smí být prováděna výhradně v kvalifikované servisní dílně.

Umístění přístroje

- Neumísťujte přístroj na šikmý povrch ani na místa vystavená extrémním teplotám, chladu, prachu, vlhkosti, vibracím, přímému slunečnímu světlu, intenzivnímu světlu nebo na místa s nedostatečnou cirkulací vzduchu.

- Pokud budete přístroj nebo reprosoustavy pokládat na speciálně upravené povrchy (např. vosk, olej, leštadlo), dbejte zvláštní opatrnosti, protože může dojít ke vzniku skvrn nebo k odbarvení povrchu přístroje.
- Pokud přenesete přístroj bezprostředně z chladného do teplého prostředí nebo pokud je přístroj umístěn ve velmi vlhké místnosti, může se na optických součástech CD přehrávače vytvořit kondenzace vlhkosti a způsobit poruchu přístroje. V takovém případě vyjměte z přístroje disk a nechte jej zapnutý přibližně půl hodiny, aby se vlhkost odpařila.

Nárůst vnitřní teploty

- Zahřátí přístroje během provozu je zcela normální, nejedná se o poruchu.
- Nedotýkejte se skříně přístroje, pokud byl přístroj používán při vysoké hlasitosti, protože skříní přístroje může být horká.
- Nezakrývejte ventilační otvory.

Reprodukční systém

Reprodukční systém není magneticky stíněný a z toho důvodu může dojít k magnetickému zkreslení obrazu na blízko umístěném televizoru. V takovém případě vypněte televizor, počkejte 15 až 30 minut a znovu jej zapněte. Pokud nedojde ke zlepšení obrazu, umístěte reprosoustavy do větší vzdálenosti od televizoru.

Čištění skříně přístroje

Tento přístroj čistěte měkkým hadříkem lehce navlhčeným v jemném čistícím prostředku. Nepoužívejte žádné materiály s brusným účinkem, čistící prášek nebo rozpouštědla, jako je například benzín nebo alkohol.

Technické údaje

Vlastní přístroj

Část zesilovače

- Výstupní výkon (jmenovitý):
70 W + 70 W (6 Ω při 1 kHz, celkové harmonické zkreslení 1 %)
- Výstupní výkon RMS (referenční):
90 W + 90 W (na kanál při 6 Ω, 1 kHz, zkreslení 10 %)

Vstupy

- AUDIO IN (Audiovstup) (stereo minikonektor):
Citlivost 800 mV, impedance 22 kiloohmů
- ↔ (USB) konektor: Typ A

Výstupy

- PHONES (Sluchátka) (stereo minikonektor): pro připojení sluchátek s impedancí 8 Ω nebo více
- SPEAKER (Reprosoustavy): impedance 6 Ω

Část USB

- Podporovaný datový tok
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 – 320 kb/s, VBR
- Vzorkovací kmitočty
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
- Přenosová rychlost
Full-Speed (Přenos plnou rychlostí)
- Podporovaná USB zařízení
Mass Storage Class (Zařízení pro hromadné ukládání dat)
- Maximální proud
500 mA

Část CD přehrávače

Systém: Systém pro přehrávání kompaktních disků a digitální zvukový systém

Laser: Polovodičový laser ($\lambda=770 - 810$ nm)

Typ výstupu: Nepřetržitý

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Odstup signál/šum: Více než 90 dB

Dynamický rozsah: 88 dB nebo více

Část radiopřijímače

Příjem FM stereo, FM/AM superhetový přijímač

Anténa:

Anténa pro pásmo FM

Smyčková anténa pro pásmo AM

Část FM radiopřijímače:

Rozsah ladění

87,5 – 108,0 MHz (s krokem 50 kHz)

Mezifrekvence: 10,7 MHz

Část AM radiopřijímače:

Rozsah ladění

531 – 1 602 kHz

(s krokem ladění 9 kHz)

Mezifrekvence: 450 kHz

Reposoustavy

Přední reposoustava (SS-EC68/SS-EC68S)

Reproduktorový systém:

2-pásmová reposoustava se 2

reproduktory a bassreflexem

Reproduktor:

Hloubkový reproduktor: 16 cm,

kuželový

Výškový reproduktor: 4 cm, tlakový

typ

Jmenovitá impedance: 6 Ohmů

Rozměry (přibližné):

220 × 306 × 215 mm (š/v/h)

Hmotnost (přibližná): 2,5 kg

Všeobecné

Požadavky na napájení

230 V AC (střídavé), 50/60 Hz

Příkon

130 W

0,5 W (v úsporném režimu)

Rozměry (š/v/h) (bez reposoustav)

cca 200 × 306 × 415 mm

Hmotnost (bez reposoustav)

6,0 kg

Dodávané příslušenství: Dálkový ovladač (1)/anténa pro pásmo FM/smyčková anténa pro pásmo AM (1)/baterie R6 (velikost AA) (2)/protiskluzové podložky pro reposoustavy (8)

Design a technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.



- Příkon v pohotovostním režimu: 0,5 W
- Některé části desek plošných spojů neobsahují halogenové přísady zpomalující hoření.
- Skříňka neobsahuje halogenové samozhášecí přísady.

USB zařízení, které je možné přehrávat/nahrávat

Můžete používat různá USB zařízení, například USB flash paměti, pevné disky nebo přehrávače digitální hudby, které mají:

- USB výstup,
- podporu režimu USB mass storage,
- datové médium formátované jako FAT32/FAT16.

Na tomto systému je možno přehrávat soubory z následujících USB zařízení.

Ověřený digitální hudební přehrávač Sony (stav z prosince 2007)

| Název produktu | Název modelu |
|----------------|-------------------------------------|
| Walkman® | NWD-B103/B105/ B103F/B105F |
| | NWZ-A815/A816/ A818 |
| | NWZ-S515/S516/ S615F/S616F/S618F |
| | |

Ověřený IC diktafon Sony (stav z prosince 2007)

| Název produktu | Název modelu |
|----------------|-----------------|
| IC diktafon | ICD-U50/U60/U70 |

Ověřené paměťové USB zařízení Sony (stav z prosince 2007)

| Název produktu | Název modelu |
|----------------|-----------------------------|
| MICROVAULT | USM512JX/1GJX/ 2GJX/4GJX |

Poznámky

- Přístroj nedokáže číst data ve formátu NTFS.
- Přístroj nedokáže číst data, která jsou uložena v jiném než prvním oddílu pevného disku.
- Nepoužívejte jiná USB zařízení nežli ta, která jsou uvedena v seznamu. Funkce neuvedených modelů není zaručena.
- Správná funkce však nemusí být zaručena ani při použití uvedených USB zařízení.
- Některá z těchto USB zařízení nemusí být v určitých oblastech prodávána.
- Při formátování výše uvedených modelů použijte pro formátování samotné zařízení nebo určený software. Jinak nemusí být možné správné nahrávání USB zařízení na tomto systému.

Poznámky k přehrávačům Walkman

Přehrávač Walkman® připojte k systému až poté, co na přehrávači Walkman® zmizí nápisy „Creating Library” (Vytváření knihovny) nebo „Creating Database” (Vytváření databáze).

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.